

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (72)1514

Vol. 1972/0208

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(72) 1514 def.

Bruxelles, 7 dicembre 1972

Proposta di

DIRETTIVA DEL CONSIGLIO

che modifica la direttiva del Consiglio del 26 giugno 1964
relativa agli scambi intracomunitari di animali delle
specie bovina e suina, in seguito all'adesione di nuovi
Stati membri alla Comunità

(presentata dalla Commissione al Consiglio)

Proposta di
Direttiva del Consiglio
che modifica la direttiva del Consiglio del 26 giugno 1964
relativa agli scambi intracomunitari di animali delle specie
bovina e suina, in seguito all'adesione di nuovi Stati membri
alla Comunità

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITA' EUROPEE,

visto il trattato relativo all'adesione di nuovi Stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica⁽¹⁾, firmato a Bruxelles il 22 febbraio 1972, in particolare l'articolo 153 dell'atto ad esso allegato,

vista la proposta della Commissione,

considerando che, in virtù dell'articolo 30 dell'atto, la direttiva del Consiglio del 26 giugno 1964, relativa a problemi di polizia sanitaria in materia di scambi intracomunitari di animali delle specie bovina e suina, modificata per ultimo dalla direttiva del Consiglio del 7 febbraio 1972⁽²⁾, deve essere modificata conformemente agli orientamenti definiti nell'allegato II dell'atto medesimo ; che occorre pertanto completare sia gli allegati B e C di tale direttive, elencando gli istituti statali incaricati del controllo ufficiale delle tubercoline nei nuovi Stati membri, sia l'allegato F, indicando nelle rispettive lingue la qualifica ufficiale della persona abilitata in ciascuno dei nuovi Stati membri a firmare il certificato sanitario,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DIRETTIVA :

Articolo 1

Il punto 8 dell'allegato B della direttiva del Consiglio del 26 giugno 1964, relativa a problemi di polizia sanitaria in materia di scambi intracomunitari di animali delle specie bovina e suina, è completato come segue :

"g) Danimarca : Statens Veterinære Serumlaboratorium, København V."

"h) Irlanda : The Central Veterinary Laboratory, Weybridge, Surrey, England."

"i) Regno Unito : The Central Veterinary Laboratory, Weybridge, Surrey, England."

.../...

(1) G.U. n. L 73 del 27.3.1972

(2) G.U. n. L 38 del 12.2.1972, pag. 95

Articolo 2

Il punto 9 dell'allegato C della direttiva succitata è completato come segue :

"g) Danimarca : Statens Veterinære Serumlaboratorium, København V."

"h) Irlanda : The Central Veterinary Laboratory, Weybridge, Surrey, England."

"i) Regno Unito : - Gran Bretagna : The Central Veterinary Laboratory, Weybridge,
Surrey, England

- Irlanda del Nord : The Veterinary Research Laboratory, Stormont,
Belfast."

Articolo 3

Nell'allegato F della stessa direttiva, le note in calce nn. 4, 5, 4 e 5, riferentisi ai certificati sanitari rispettivamente dei modelli I, II, III e IV, sono completate come segue :

"in Danimarca "Autoriseret Dyrlæge" ; in Irlanda "Veterinary Inspector" ; nel Regno Unito "Veterinary Inspector"."

Articolo 4

Gli Stati membri sono destinatari della presente direttiva.

Fatto a Bruxelles,

Per il Consiglio

Il Presidente